



NOUVEAU

Veillez prendre note de nos nouvelles heures d'ouverture du bureau municipal, qui sont modifiées comme suit :

- Lundi – Mardi – Mercredi 8 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Jeudi 9 h à 12 h et 13 h à 16 h
- Vendredi 9 h à 12 h

Cet horaire sera en fonction pour la période estivale du début mai jusqu'au 2 septembre 2022 inclusivement.

DISPONIBLE

BACS POUR LA STYROMOUSSE

Tel qu'annoncé dans notre dernier bulletin, le nouveau bac pour déposer la styromousse est maintenant installé dans le stationnement de l'Hôtel de Ville, près du garage municipal. Vous pouvez apporter dès aujourd'hui toute la styromousse que vous avez chez vous plutôt que de l'envoyer dans votre bac à ordures. En collaboration avec l'Écocentre et Soprema, la matière qui sera récupérée, sera recyclée et intégrée dans la fabrication de panneau isolant. Un beau geste pour l'environnement !

ABRI

Les abris et garages temporaires doivent être complètement retirés de vos terrains. La date limite pour enlever ses installations était le 15 avril. Les propriétaires pris en défaut seront avisés, et une amende pourra être appliquée si le tout n'est pas respecté.

DATE À RETENIR

12 MAI

GROS REBUTS

Déposez vos items avant 7 h le matin de la collecte.

Assurez-vous de respecter la liste des items qui ne seront pas ramassés lors de cette collecte spéciale. **NE METTEZ AUCUN :**

- ✓ **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION;** (lavabo, bain, fenêtres, gypse, etc.)
- ✓ **PRODUITS DANGEREUX ou TOXIQUES** (huile, essence, peinture, etc.);
- ✓ **PIÈCES DE VÉHICULES AUTOMOBILES, MOTOS, BATEAUX, etc.;**
- ✓ **OBJETS LOURDS :** Si c'est lourd pour vous, ne le mettez pas;
- ✓ **OBJETS EMPILÉS** de façon désordonnés, dans une remorque ou sur une plateforme.

Les items qui peuvent être récupérés par l'Éco-Centre, devraient être apportés au 666, chemin Keenan. Appelez au 819 845-2544 pour plus d'informations.

21 MAI

JOURNÉE DE L'ARBRE

Distribution d'arbres pour les citoyens du Canton de Melbourne dans le stationnement de l'Hôtel de Ville. Entre 9 h et 11 h 30. N'oubliez pas vos contenants pour le compost.

R.D.D. (Résidus domestiques dangereux)

Passez entre 9 h et 15 h dans le stationnement du Centre communautaire de Richmond au 820, rue Gouin pour y déposer vos produits dangereux. Profitez de la collecte de R.D.D. pour apporter vos documents pour le déchiquetage !



Faits saillants du rapport financier 2021



Canton de Melbourne

Chers contribuables et citoyens,

En vertu des dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, et ce, afin d'assurer une plus grande transparence de l'administration municipale, je suis fier de vous présenter les faits saillants du rapport financier 2021 de la Municipalité du Canton de Melbourne.

Les états financiers consolidés au 31 décembre 2021 ont été déposés à la séance ordinaire du conseil municipal du 4 avril 2022. Les états financiers consolidés ainsi que le sommaire de l'information financière peuvent être consultés au bureau municipal sis au 1257 route 243, Canton de Melbourne, aux heures ordinaires de bureau.

Le Rapport financier

Les états financiers au 31 décembre 2021 révèlent des revenus de fonctionnement de 1 962 389 \$ et les revenus d'investissements de 361 779 \$ (subventions), ce qui a généré des revenus totaux de 2 324 168 \$ pour cet exercice financier. Les différentes charges de la municipalité (dépenses) ont totalisé 2 036 809 \$. En tenant compte des différents éléments de conciliation à des fins fiscales (revenus d'investissements, amortissements, affectations, etc.) les états financiers 2021 indiquent un excédent de fonctionnements à des fins fiscales de 249 655 \$.

Rapport du vérificateur externe

La firme Raymond Chabot Grant Thornton, vérificateurs de la Municipalité, certifie que les états financiers consolidés présentent une image fidèle, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, de la situation financière de la Municipalité du Canton de Melbourne pour l'exercice concerné.

Traitement des élus

En vertu des dispositions de l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, le rapport financier de la Municipalité doit contenir une mention de la rémunération et de l'allocation de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supra municipal.

La rémunération des élus à la Municipalité du Canton de Melbourne en 2021 était la suivante :

Maire	10 455 \$ allocation	5 227 \$	Total	15 682 \$
Conseillers (ères)	3 485 \$ allocation	1 743 \$	Total	5 228 \$

En plus, le maire recevait à titre de membre du conseil de la MRC du Val-Saint-François une rémunération de 2 958,68 \$ et une allocation de dépenses de 1 479,51 \$.

De plus, chaque membre du conseil municipal recevait une rémunération additionnelle de 56,35 \$ ainsi qu'une allocation de dépense de 28,17 \$ pour chaque réunion de comité ou de commission dont il était membre et à laquelle il assistait.

James Johnston, maire

Présenté au conseil municipal le 2 mai 2022



Faits saillants du rapport financier 2021



Canton de Melbourne

Dear taxpayers and citizens,

In accordance with article 176.2.2 of the Municipal Code of Québec, and in order to ensure a greater transparency of the municipal administration, I am proud to present the highlights of the 2021 financial report of the Canton de Melbourne.

The consolidated financial statements at December 31st, 2021, were tabled at the regular council meeting on April 4th, 2022. The consolidated financial statements and the summary of financial information are available at the municipal office at 1257 route 243, Canton de Melbourne, and can be consulted during regular office hours.

The Financial Report

The financial statements at December 31st, 2021 show operating revenues of 1 962 389 \$ and investment income of 361 779 \$ (grants), which generated total revenues of 2 324 168 \$ for this fiscal year. The various expenses of the municipality totaled 2 036 809 \$. Taking into account the various items of conciliation for tax purposes (investment income, depreciation, appropriations, etc.), the 2021 financial statements show a surplus of 249 655 \$.

External Auditor's Report

The firm, Raymond Chabot Grant Thornton, auditors of the Municipality, certify that the consolidated financial statements present fairly, in accordance with the Canadian Public Sector Accounting Standards, the financial position of the Canton de Melbourne for the fiscal year concerned.

Remuneration of the elected municipal officers

In accordance with article 11 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers, the municipality's financial report must contain a reference to the remuneration and expenses allowance that each member of the council receives from the municipality, a mandatory body of the municipality or a supramunicipal body.

The remuneration of elected officials of the Canton de Melbourne in 2021 was as follows:

Mayor	10 455 \$ allowance	5 227 \$	Total	15 682 \$
Councillors	3 485 \$ allowance	1 743 \$	Total	5 228 \$

In addition, the Mayor received a remuneration of 2 958,68 \$ and an expense allowance of 1 479,51 \$ as a member of the MRC du Val-Saint-François.

In addition, each member of the municipal council received an additional remuneration of 56,35 \$ as well as an expense allowance of 28,17 \$ for each committee meeting of which he was a member and attended.

James Johnston, Mayor
Presented to Council on May 2nd, 2022



SCHEDULE

Please take note of our new opening hours for the municipal office, which are modified as follows:

- Monday – Tuesday – Wednesday 8 a.m. to 12 p.m. and 1 p.m. to 4 p.m.
- Thursday 9 a.m. to 12 p.m. and 1 p.m. to 4 p.m.
- Friday 9 a.m. to 12 p.m.

This schedule will be in effect for the summer period from the beginning of May until September 2nd, 2022 inclusively.

NEW BIN

STYROFOAM BINS or CONTAINERS

As announced in our last bulletin, the new Styrofoam bin is now installed in the Town Hall parking lot, near the municipal garage.

You can bring all the styrofoam you have at home, instead of sending it to the landfill. In collaboration with the EcoCenter and Soprema, the material that will be collected will be recycled and integrated into the manufacture of insulating panels.

A nice gesture for the environment!

INFO

Temporary car shelters and garages must be completely removed from your property. The deadline for removing these shelters was April 15th. Owners found at fault will be notified, and a fine may be applied if the request is not respected.

DATES TO REMEMBER

MAY 12th

BIG GARBAGE DAY

Be sure to set out your large items before 7:00 a.m. the morning of collection.

To ensure that everything will be picked up, please consult the list of items that will not be collected on that day. **THEY WILL NOT PICK UP ANY:**

- ✓ **TYPE OF BUILDING MATERIALS;** (sink, bath, windows, gypse etc.);
- ✓ **TOXIC AND DANGEROUS PRODUCTS** (solvents, paint, car batteries, spray cans etc.);
- ✓ **AUTOMOBILES, BICYCLES, BOATS PARTS etc;**
- ✓ **HEAVY OBJECTS:** Bags, boxes or containers that are too heavy to be lifted;
- ✓ **STACKED OBJECTS:** in a messy way, in a trailer or on a platform.

Items that can be disposed at the Eco-Center should be brought to 666 Keenan Road.

MAY 21st

TREE DAY

Distribution of trees for the citizens of the Township of Melbourne in the parking lot of the Town Hall. Between 9 a.m. and 11:30 a.m. Don't forget your containers for compost.

H.H.W. (Household Hazardous Waste)

Bring your products to the Richmond Community Center parking lot at 820 Gouin Street between 9 a.m. and 3 p.m. You can also bring your documents for shredding.